

ÉLITIS

Luminescent



Référence Reference	Largeur Width	Raccord Repeat	Poids Weight	Composition Composition
Isis RM 612	140 cm 55"	-	280 g/ml 6 oz/sq.yd	46% PL 38% Cellulose 16% autres 46% PL 38% Cellulose 16% others

- DIMENSION : VENDU AU MÈTRE LINÉAIRE EN 140 CM DE LARGE
- COMPOSITION : 46% PL 38% CELLULOSE 16% AUTRES
- ENTRETIEN : ÉPONGE LÉGÈREMENT HUMIDE SANS SOLVANT
- CLASSEMENT AU FEU : EUROCLASS BS1, D0 & ASTM E84 CLASS A

- SOLD IN LENGTHS BY THE METRE : WIDTH 55"
- COMPOSITION : 46% PL 38% CELLULOSE 16% OTHERS
- CARE : SLIGHTLY DAMP SPONGE, NO SOLVENTS
- FIRE RATING : EUROCLASS BS1, D0 & ASTM E84 CLASS A

- ROLLENMASS : ALS METERWARE IN 140 CM BREITE ERHÄLTICH
- ZUSAMMENSETZUNG : 46% PL 38% CELLULOSE 16% ANDERS
- PFLEGE : LEICHT ANGEFEUCHTETER SCHWAMM OHNE LÖSUNGSMITTEL
- BRANDSCHUTZKLASSEN : EUROCLASS BS1, D0 & ASTM E84 CLASS A

- DIMENSIONI : VENDUTO AL METRO LINEARE, IN 140 CM DI LARGO
- COMPOSIZIONE : 46% POLIESTERE 38% CELLULOSA 16% ALTRO
- MANUTENZIONE : SUGNA LEGGERMENTE UMIDA SENZA SOLVENTE
- CLASSIFICAZIONE RESISTENZA AL FUOCO : EUROCLASS BS1, D0 & ASTM E84 CLASS A

- DIMENSIÓN : VENDIDO POR METROS LINEALES EN 140 CM DE ANCHO
- COMPOSICIÓN : 46% PL 38% CELULOSA 16% OTRO
- MANTENIMIENTO : ESPONJA LIGERAMENTE HÚMEDA SIN DISOLVENTE
- CLASSIFICAZIONE RESISTENZA AL FUOCO : EUROCLASS BS1, D0 & ASTM E84 CLASS A

- ПРОДАЮТСЯ ПОГОННЫМИ МЕТРАМИ ПРИ ШИРИНЕ 140 CM
- СОСТАВ : 46% ПОЛИЭСТЕР 38% ЦЕЛЛЮЛОЗА 16% СВЯЗУЮЩИЕ ВЕЩЕСТВА
- УХОД : АККУРАТНО ПРОТИРАТЬ ВЛАЖНОЙ ГУБКОЙ
- ПРОТИВОПОЖАРНАЯ ПРОПИТКА : EUROCLASS BS1, D0 & ASTM E84 CLASS A

CRÉATION FRANÇAISE / FRENCH CREATION - FABRIQUÉ EN FRANCE / MADE IN FRANCE
ÉLITIS - 2 BIS, RUE JEAN RODIER - 31400 TOULOUSE - FRANCE - WWW.ELITIS.FR



*Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe allant de A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions)

FRANÇAIS

AVANT POSE

Vérifier que les métrages livrés sont bien conformes à la commande autant concernant la référence, que la couleur. Si un défaut apparaît, ne rien couper et retourner la commande dans son intégralité et emballage d'origine. Nous n'admettons aucune réclamation concernant les métrages coupés ou collés.

POSE

Le support doit être sain, sec, solide et dépourvu de poussière.

Sur fond normalement ou peu absorbant : utiliser une colle puissante pour revêtement lourds de type Ovalit Ultra de chez Henkel (ou similaire).

Sur fond non absorbant ou bloqué : utiliser une colle puissante pour revêtement lourds de type Ovalit S.

Appliquer la colle au mur et poser le lé sec. Une pose des lés en bord à bord est possible, cependant pour un meilleur rendu, nous vous conseillons une pose en double coupe en lés inversés. Éviter toute trace de colle sur le revêtement.

Sur fond neuf ou trop absorbant (type plâtre) : préférer une application d'un fixateur de fond afin d'obtenir une porosité normale à une impression de peinture susceptible de bloquer les fonds. **Sur autre fond nous consulter.**

Conseils : éviter toute trace de colle sur le revêtement, afin d'éliminer les éventuelles traces de colle, utiliser une éponge propre et très peu humide, tamponner les taches et absorber l'humidité avec un linge sec ou un papier absorbant. Ne pas frotter car vous pourriez altérer le revêtement en surface.

Pour faciliter la pose de nos produits, vous pouvez dorénavant nous commander les colles appropriées. Retrouvez également toutes les préconisations de pose sur notre site internet www.elitis.fr.

ENGLISH

BEFORE HANGING

Please check that the lengths correspond correctly to your order, particularly the reference and colour. If a defect appears, do not cut the rolls, but return the complete order in its original packaging. No complaints will be accepted if the rolls are cut or glued.

HANGING

The surface must be clean, dry, firm and dust-free.

For normal to low absorbent bases: use a highly adhesive paste for heavy wallcoverings such as Henkel's Ovalit Ultra.

For non-absorbent or primed bases: use a highly adhesive paste for heavy wallcoverings such as Ovalit S.

Paste the wall and hang the strip dry. Strips may be hung edge-to-edge, however, for best results, we recommend a double cut hanging with reverse alternate lengths. Avoid getting any paste on the wallcovering.

For new or overly absorbent bases, such as plaster: opt for the application of a sealer to obtain normal porosity rather than a primer that may clog the base.

For all other bases, contact us.

Tips: avoid getting any adhesive on the finish. Use a clean damp sponge to remove any surplus adhesive, patting to remove stains and then absorb any moisture with a dry cloth or paper towel. Do not rub as this may affect the finish.

To make the installation of our products easier, you can now order the appropriate adhesives directly from us. In addition, all of the product hanging recommendations are available on our website www.elitis.fr.

DEUTSCH

VOR DEM TAPEZIEREN

Prüfen Sie, ob die gelieferte Meterware Ihrer Bestellung entspricht (Artikelnummer, Farbe). Im Fall eines Fehlers schneiden Sie die Ware bitte nicht zu, sondern senden Sie die gesamte Bestellung in der Originalverpackung zurück. Wir akzeptieren keinerlei Reklamationen für zugeschnittene oder geklebte Meterware.

VERARBEITUNG

Der Untergrund muss sauber, trocken, fest und staubfrei sein.

Auf normalem oder wenig saugfähigem Untergrund: Verwenden Sie einen starken Kleber für schwere Wandverkleidungen vom Typ Ovalit Ultra (Henkel) o. ä.

Auf nicht saugfähigem oder versiegeltem Untergrund: Verwenden Sie einen starken Kleber für schwere Wandverkleidungen vom Typ Ovalit S (Henkel).

Tragen Sie den Kleber auf die Wand auf und bringen Sie die trockene Bahn an. Eine Verarbeitung der Bahnen auf Stoß ist möglich, für ein besseres Ergebnis empfehlen wir jedoch, mit Doppelschnitt zu arbeiten und die Bahnen gestürzt zu kleben. Vermeiden Sie jegliche Leimspritzer auf der Wandverkleidung.

Auf neuem oder stark saugfähigem Untergrund, wie Gips, empfiehlt es sich, zuerst einen Tiefengrund aufzutragen, um eine normale Porosität zu erzielen und den Untergrund für den Leimauftrag zu verfestigen. **Bei einem anderen Untergrund kontaktieren Sie uns bitte.**

Tipps: vermeiden Sie Leimspritzer auf der Wandverkleidung. Nehmen Sie zum Entfernen von Leimspritzern einen sauberen, nur leicht angefeuchteten Schwamm, tupfen Sie auf die Flecken und saugen Sie die Feuchtigkeit mit einem trockenen Tuch oder einem saugfähigen Papier auf. **Nicht reiben, das könnte die Oberfläche der Wandbekleidung beschädigen.**

Um Ihnen das Anbringen unserer Produkte zu erleichtern, können Sie ab sofort die passenden Kleber direkt bei uns bestellen. Alle Verarbeitungshinweise finden Sie auch auf unserer Website www.elitis.fr.

ITALIANO

PRIMA DELLA POSA

Verificare che le metrature che le sono state consegnate siano conformi all'ordine per quanto riguarda il codice dell'articolo e il colore. Se dovesse rilevare un difetto, non tagli niente e renda integralmente l'ordine con gli imballaggi originali. Non accetteremo reclami relativi alle metrature tagliate o incollate.

POSA

Il supporto deve essere in buono stato, asciutto, solido e senza polvere.

Su fondo che assorbe in modo normale o poco assorbente: utilizzare una colla per rivestimenti pesanti di tipo Ovalit Ultra di Henkel (o simile).

Su fondo non assorbente o bloccato: utilizzare una colla per rivestimenti pesanti di tipo Ovalit S.

Applicare la colla sul muro e poi applicare la striscia asciutta. È possibile effettuare una posa testa a testa, benché per ottenere una resa migliore le consigliamo una posa a doppio taglio con le strisce invertite. Evitare di lasciare tracce di colla sul rivestimento.

Su fondo nuovo o troppo assorbente (tipo gesso): prediligere l'applicazione di un fissante per il fondo in modo da ottenere una porosità normale piuttosto che una pittura che potrebbe bloccare i fondi. **In caso di altri tipi di fondi, ci contatti.**

Consigli: evitare di lasciare tracce di colla sul rivestimento. **Al fine di rimuovere le eventuali tracce di colla, utilizzare una spugna pulita e poco umida, tamponare le macchie e assorbire l'umidità con un panno asciutto o con un foglio di carta assorbente. Non strofinare poiché si potrebbe alterare la superficie del rivestimento.**

Per semplificare la posa dei nostri prodotti, da adesso potrà ordinarci le colle adeguate. Legga anche tutti i nostri consigli di posa sul nostro sito www.elitis.fr.

ESPAÑOL

ANTES DE COLOCAR

Compruebe que los metros recibidos correspondan a su pedido, así como el número de referencia y el color. Si encuentra un defecto, no corte nada y devuelva el pedido en su integridad y en su embalaje de origen. No admitiremos ninguna reclamación por los rollos cortados o pegados.

COLOCACIÓN

La superficie debe ser sólida, estar sana, seca y libre de polvo.

Sobre una superficie normalmente o poco absorbente: utilice una cola poderosa para revestimientos pesados tipo Ovalit Ultra de Henkel (o similar).

Sobre una superficie no absorbente o bloqueada: utilice una cola para revestimientos pesados tipo Ovalit S

Encolar la pared y colocar el revestimiento seco. Se puede colocar lado a lado, sin embargo, para un rendimiento óptimo, le aconsejamos una aplicación en doble corte, invirtiendo los paños alternadamente. Evite todo resto de cola sobre el revestimiento.

Sobre una superficie nueva o demasiado absorbente, tipo yeso, es preferible aplicar un fijador de fondos para obtener una porosidad normal, en lugar de una impresión de pintura que podría bloquear las superficies. **Para otro tipo de superficies consulte.**

Consejos: evite cualquier resto de cola sobre el revestimiento. **Para eliminar los restos de cola, utilice una esponja limpia y ligeramente húmeda, limpie las manchas y absorber la humedad con un trapo seco o un papel absorbente. No frotar, ya que podría dañar el revestimiento en la superficie.**

Para facilitar la colocación de nuestros productos, en adelante puede ordenar las colas apropiadas directamente con nosotros. También puede consultar todos nuestros consejos de aplicación en nuestro sitio internet www.elitis.fr.

РУССКИЙ

ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ

Проверьте, что наименование модели и цвет полученных покрытий (всех рулонов) отвечают заказу. При выявлении заметного повреждения поставленных рулонов следует вернуть весь заказ, не вскрывая оригинальную упаковку и ничего не отрезая от рулонов. Если упаковка была вскрыта, покрытия разрезаны или поклены, претензии по качеству не принимаются.

ПОКЛЕЙКА

Поверхность должна быть без повреждений, сухой, прочной и очищенной от пыли.

На нормально или слабо впитывающую поверхность: используйте клей сильного действия для тяжелых стеновых покрытий типа Ovalit Ultra производства Henkel (или аналог).

На не впитывающую поверхность: используйте клей сильного действия для тяжелых стеновых покрытий типа Ovalit S.

Нанесите клей на стену и приложите сухой рулон покрытия. Возможна поклейка рулонов встык, однако для лучшего результата рекомендуется поклейка внахлест с подрезанием и удалением лишних краев. Раскатывать рулоны рекомендуется попеременно сверху вниз и снизу вверх. Избегайте попадания клея на лицевую поверхность покрытия.

На новую или сильно впитывающую поверхность (например, гипс): предпочтительно сначала нанести закрепитель основы для нормализации пористости поверхности. Получаемая поверхность похожа на окрашенную и позволяет избежать излишнего впитывания клея. При нанесении покрытия на поверхность иного типа проконсультируйтесь у нас.

Советы по поклейке: избегайте попадания клея на лицевую поверхность покрытия. Для удаления остатков клея используйте чистую слегка влажную губку: аккуратно удалите излишки клея, промокните влажную поверхность чистой впитывающей тканью или бумагой. Не трите поверхность обоев: это может нарушить их структуру и оставить следы.

Для облегчения нанесения наших покрытий теперь вы можете заказать у нас подходящие сорта клея. Также все рекомендации и советы по поклейке покрытий собраны на нашем сайте www.elitis.fr.